

Canada Gazette



Gazette du Canada

Part I

Partie I

QUARTERLY INDEX

October 1 to December 31, 2012

INDEX TRIMESTRIEL

Du 1^{er} octobre au 31 décembre 2012

VOLUME 146

TABLE OF CONTENTS

COMMISSIONS

Canada Border Services Agency	1
Canada Revenue Agency	1
Canada-Newfoundland and Labrador Offshore Petroleum Board	1
Canadian International Trade Tribunal.....	1
Canadian Radio-television and Telecommunications Commission.....	1
Hazardous Materials Information Review Commission	2
NAFTA Secretariat.....	2
National Energy Board	2
Patented Medicine Prices Review Board.....	2
Public Service Commission	2

GOVERNMENT HOUSE	2
-------------------------------	----------

GOVERNMENT NOTICES

Bank of Canada	2
Citizenship and Immigration	2
Environment	2
Environment and Health	2
Finance	2
Fisheries and Oceans	2
Foreign Affairs and International Trade	2
Health	2
Indian Affairs and Northern Development	3
Industry	3
Notice of Vacancies	5
Public Safety and Emergency Preparedness	5
Superintendent of Financial Institutions	5
Supreme Court of Canada	6
Transport	6
Treasury Board Secretariat	6

MISCELLANEOUS NOTICES	6
------------------------------------	----------

PARLIAMENT	7
-------------------------	----------

PROPOSED REGULATIONS	7
-----------------------------------	----------

SUPPLEMENTS	8
--------------------------	----------

TABLE DES MATIÈRES

COMMISSIONS

Agence des services frontaliers du Canada	11
Agence du revenu du Canada	11
Commission de la fonction publique	11
Conseil d'examen du prix des médicaments brevetés	12
Conseil de contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses	12
Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes	12
Office Canada — Terre-Neuve-et-Labrador des hydrocarbures extracôtiers	12
Office national de l'énergie	12
Secrétariat de l'ALÉNA	12
Tribunal canadien du commerce extérieur	12

RÉSIDENCE DU GOUVERNEUR GÉNÉRAL	14
--	-----------

AVIS DU GOUVERNEMENT

Affaires étrangères et Commerce international	10
Affaires indiennes et du Nord canadien	10
Avis de postes vacants.....	10
Banque du Canada	10
Citoyenneté et Immigration	10
Cour suprême du Canada	10
Environnement	10
Environnement et Santé.....	11
Finances.....	11
Industrie.....	11
Pêches et Océans	11
Santé.....	11
Secrétariat du Conseil du Trésor.....	11
Sécurité publique et Protection civile	11
Surintendant des institutions financières	11
Transports.....	11

AVIS DIVERS	9
--------------------------	----------

PARLEMENT	12
------------------------	-----------

RÈGLEMENTS PROJETÉS	13
----------------------------------	-----------

SUPPLÉMENTS	14
--------------------------	-----------

Index

This Quarterly Index of the *Canada Gazette* covers issues 40 to 52. For reference purposes, the date and page numbers of these issues are set out below.

Volume	Number	Date	Pages
146	40	October 6	2803 to 2862
146	41	October 13	2863 to 2932
146	42	October 20	2933 to 2966
146	43	October 27	2967 to 3050
146	44	November 3	3051 to 3086
146	45	November 10	3087 to 3130
146	46	November 17	3131 to 3154
146	47	November 24	3155 to 3184
146	48	December 1	3185 to 3230
146	49	December 8	3231 to 3376
146	50	December 15	3377 to 3544
146	51	December 22	3545 to 3636
146	52	December 29	3637 to 3710

COMMISSIONS

Canada Border Services Agency

Special Import Measures Act

Certain carbon steel welded pipe — Decisions.....	3172
Certain liquid dielectric transformers — Decision	3072
Certain steel piling pipe — Decisions.....	3137
Certain unitized wall modules — Decisions.....	2818

Canada Revenue Agency

Income Tax Act

Revocation of registration of a charity (<i>Erratum</i>).....	3173
Revocation of registration of charities	2818, 2949, 2986, 3072, 3097, 3252

Canada-Newfoundland and Labrador Offshore

Petroleum Board

Canada-Newfoundland Atlantic Accord Implementation

Act	
Call for Bids No. NL12-01	3138
Call for Bids No. NL12-02	3139

Canadian International Trade Tribunal

Aluminum extrusions — Order	3173
Bicycles — Order	3394
Carbon steel pipe nipples and adaptor fittings — Notice.....	3099
Carbon steel welded pipe	
Expiry of finding.....	2986
Expiry review of finding.....	3393
Finding.....	3555
Communications, detection and fibre optics	
Determination	3075
Inquiry.....	3077
Order	3255
Construction services — Inquiry	2987
EDP hardware and software — Determination.....	3076
Food preparation and serving equipment	
Inquiry.....	3098
Order	3255
Information processing and related telecommunications services — Determination.....	3253
Liquid dielectric transformers — Finding.....	3193
Notice No. HA-2012-013 — Appeals.....	2822
Notice No. HA-2012-014 — Appeal	3075
Notice No. HA-2012-015 — Appeal	3139

Notice No. HA-2012-016 — Appeal.....	3555
Professional, administrative and management support services	
Determination	3076
Inquiry.....	3078
Steel piling pipe — Finding.....	3254
Unitized wall modules — Determination	2872

Canadian Radio-television and Telecommunications Commission

Decisions

2012-508 to 2012-516.....	2824
2012-518.....	2825
2012-522.....	2826
2012-527.....	2826
2012-529 to 2012-533.....	2873
2012-535.....	2874
2012-538 to 2012-540.....	2951
2012-542 to 2012-546.....	2952
2012-550 to 2012-555.....	2953
2012-558.....	2954
2012-559.....	2954
2012-567.....	2989
2012-568.....	2990
2012-574.....	2990
2012-576 to 2012-579.....	2990
2012-581 to 2012-587.....	3080
2012-589.....	3081
2012-593.....	3081
2012-597 to 2012-602.....	3100
2012-606 to 2012-609.....	3101
2012-611.....	3102
2012-614.....	3142
2012-615.....	3142
2012-617.....	3142
2012-618.....	3142
2012-621.....	3175
2012-625.....	3175
2012-626.....	3194
2012-629 to 2012-631.....	3175
2012-633.....	3194
2012-637 to 2012-640.....	3194
2012-645.....	3257
2012-646.....	3257
2012-653.....	3257
2012-654.....	3257
2012-657 to 2012-659.....	3258
2012-661.....	3396
2012-668.....	3396
2012-670.....	3396
2012-672.....	3558
2012-676.....	3558
2012-683.....	3682
2012-685.....	3682
2012-687.....	3682

Information bulletin

2012-662.....	3395
Notice to interested parties	2823, 2872, 2949, 2988, 3079, 3099, 3140, 3174, 3193, 3256, 3394, 3556, 3682

Part I applications	2823, 2873, 2950, 2988, 3079, 3100, 3141, 3174, 3194, 3256, 3395, 3556
---------------------------	--

Notices of consultation		Environment, Dept. of the	
2012-560.....	2950	Canadian Environmental Protection Act, 1999	
2012-560-2.....	3256	Ministerial Condition No. 16944.....	3186
2012-616.....	3141	Ministerial Condition No. 16954.....	2804
2012-677 to 2012-679.....	3557	Notice of extension granted by the Minister of the	
Order		Environment under subsection 56(3) of the Canadian	
2012-573.....	2989	Environmental Protection Act, 1999.....	3380
Regulatory policy		Notice with respect to the substances in the National	
2012-519.....	2824	Pollutant Release Inventory for 2012 and 2013.....	3642
Hazardous Materials Information Review Commission		Order 2012-66-09-02 Amending the Non-domestic	
Hazardous Materials Information Review Act		Substances List.....	3088
Filing of a claim for exemption.....	3195	Order 2012-87-09-02 Amending the Non-domestic	
NAFTA Secretariat		Substances List.....	3089
Carbon and certain alloy steel wire rod		Order 2012-87-10-02 Amending the Non-domestic	
from Canada — Decision.....	3102	Substances List.....	3671
National Energy Board		Rescinding Ministerial Condition No. 13618.....	3381
AltaGas Ltd. — Application to export electricity to the		Roster of review officers.....	3381
United States.....	3176	Significant New Activity Notice No. EAU-666.....	3055
Patented Medicine Prices Review Board		Significant New Activity Notice No. EAU-667.....	3057
Patent Act		Significant New Activity Notice No. EAU-668.....	3060
Hearing.....	2826	Significant New Activity Notice No. 16946.....	3242
Public Service Commission		Significant New Activity Notice No. 16037a (variation	
Public Service Employment Act		to Significant New Activity Notice No. 16037).....	2806
Permission and leave granted		Environment, Dept. of the, and Dept. of Health	
Boutillier, Marc William.....	3081	Canadian Environmental Protection Act, 1999	
Permission granted		Publication after screening assessment of	
Dearing, Della.....	3082	substances — Phenol, 4,4'-(1-methylethylidene)	
Delage, Benoit.....	3683	bis[2,6-dibromo- (tetrabromobisphenol A, CAS	
Fargey, Patrick.....	2990	No. 79-94-7) and two derivative substances, Ethanol,	
Gillis, Melinda Ann.....	2874	2,2'-[(1-methylethylidene)bis[(2,6-dibromo-4,1-	
Johnston, Michael.....	2991	phenylene)oxy]]bis (tetrabromobisphenol A	
Lavoie, Doris.....	2826	bis(2-hydroxyethyl ether), CAS No. 4162-45-2) and	
McCarron, Donald.....	3258	Benzene, 1,1'-(1-methylethylidene)bis[3,5-dibromo-	
Pilling, Scott.....	3082	4-(2-propenyloxy)- (tetrabromobisphenol A bis(allyl	
Woodcock, Roslyn.....	3258	ether), CAS No. 25327-89-3) — specified on the	
GOVERNMENT HOUSE		Domestic Substances List [subsection 77(1) of the	
Award to a Canadian (<i>Erratum</i>).....	3156	Canadian Environmental Protection Act, 1999].....	3089
Awards to Canadians.....	2969, 3156	Publication of results of investigations and	
Canadian Bravery Decorations.....	2968	recommendations for a substance —	
Canadian Heraldic Authority (The) — Approvals.....	3054	Decabromodiphenyl ether — specified on the	
Canadian Heraldic Authority (The) — Confirmations of		Domestic Substances List (paragraph 68(b) of the	
Blazons.....	3054	Canadian Environmental Protection Act, 1999).....	3188
Canadian Heraldic Authority (The) — Grants and		Finance, Dept. of	
Registrations.....	3052	Canada Pension Plan Investment Board Act	
Meritorious Service Decorations.....	3232	Coming into force.....	3546
Military Valour Decorations.....	3232	Customs Tariff	
GOVERNMENT NOTICES		Proposed amendments to Canada's General Preferential	
Bank of Canada		Tariff.....	3546
Amendments to the Bank of Canada Pension		Fisheries and Oceans, Dept. of	
Plan (By-law 15) and amendments to the Supplementary		Fisheries Act	
Pension Arrangement (By-law 18).....	2970	Notice of intent with respect to amending the Pacific	
Statements		Aquaculture Regulations to include Aquaculture	
Statement of financial position as at		Licence Fees.....	3382
August 31, 2012.....	2814	Foreign Affairs and International Trade, Dept. of	
September 30, 2012.....	3247	Notice of intent to conduct a strategic environmental	
October 31, 2012.....	3249	assessment of the Canada-Japan Economic	
November 30, 2012.....	3552	Partnership Agreement.....	3157
Citizenship and Immigration, Dept. of		Notice of intent to conduct a strategic environmental	
Immigration and Refugee Protection Act		assessment of the Trans-Pacific Partnership free trade	
Order Designating Countries of Origin.....	3378	agreement negotiations.....	3189
Order Establishing Quantitative Thresholds for the		Health, Dept. of	
Designation of Countries of Origin.....	3378	Canadian Environmental Protection Act, 1999	
Updated Ministerial Instructions.....	3638	Proposed residential indoor air quality guideline	
		for naphthalene.....	2864

Controlled Drugs and Substances Act		Chiappetta, Victoria R.	3134
Notice to interested parties — Proposed improvements to the Marihuana Medical Access Program (MMAP) — Research and development activities.....	3382	Chicoine, Jacques	2937
Indian Affairs and Northern Development, Dept. of		Chishti, Ayub Ul Hasan	2935
Canada Petroleum Resources Act		Clark, Herbert	2937
Interests issued as a result of the 2011-2012 Call for Bids: Beaufort Sea and Mackenzie Delta.....	3062	Clark, Phyllis	3132
Industry, Dept. of		Clarke, William Thomas	2935
Appointments		Clements, Betty Elaine	3132
Abdel-Malek, Reem.....	3064	Collier, The Hon./L'hon. David R.	3385
Abrioux, The Hon./L'hon. Patrice	3384	Conlan, The Hon./L'hon. Clayton J.	3385
Alper, Howard	3132	Cook, Stan	3133
Amos, Donald Anthony	2935	Cooling, Robert Joshua.....	2936
André, The Hon./L'hon. Irving W.	3134	Cooper, George, Q.C./c.r.	2936
Anthony, Edward F.	3132	Cormier, Léo.....	3134
Appelt, Pamela Geraldine.....	2935	Coshan, Rita.....	2936
Aronoff, Edward Earl	2937	Cotter, Cathy.....	2934
Asper, Gail.....	2934	Coulter, Brian Pearson.....	2935
Atkinson, Gary Laverne.....	3244	Courtois, Marc A.	2935
Auld, Karen Ann.....	2935	Coveney, Graham Brent	2935
Awashish, Philip.....	3244	Crane, Mary G.	3245
Baird, The Hon./L'hon. Robin A.	2939	Crockford, Judith Elaine	3132
Ball, The Hon./L'hon. Kenneth W.	3132	Cunningham, Lorraine S.	2939
Baltacioğlu, Yaprak	3064	Currie, Peter W.	2936
Barker, Simon Paul.....	2939	Curry, G. Mark	3134
Barrington-Foote, The Hon./L'hon. Brian A.	3385	d'Auray, Michelle.....	3064
Basmajian, Haig	3133	da Silva, Anthony Peter	2937
Bauman, The Hon./L'hon. Robert J.	3065	Danyliuk, The Hon./L'hon. Richard W.	3385
Beattie, Craig William.....	2935	Davies, Philip H.	2936
Beaulieu, Daniel	3132	Davis, The Hon./L'hon. Thomas M.	3385
Bebbington, Robert Joseph.....	2937	de Andrade, Maria	2937
Bélanger, The Hon./L'hon. Dominique	3133	Déry, Suzanne.....	2935
Beresford, Aidan Bernard, Q.C./c.r.	2935	Deschênes, Camil	2937
Bergeron, Lise	2934	Desrochers, Michel.....	2939
Bettle, Donald.....	3133	DeWare, The Hon./L'hon. Tracey K.	3384
Binder, Michael	3244	Dietrich, Denise Sherry	2940
Blachford, Bruce Maitland	2935	Dillon, Ann	2936
Blanchard, Jacques	3134	Dion, Danièle.....	2939, 3245
Bobkowicz, Andrea T.	3244	Donohue, The Hon./L'hon. Meredith	3385
Bocock, The Hon./L'hon. Randall S.	3384	Dorgan, The Hon./L'hon. Jacqueline.....	2936
Boivin, Jacques.....	2937	Doucet, Joseph Jacques Gilles	3133
Boivin, Jean	3064	Dreeshen, Judy Darlene	2935
Bordes, Ingrid.....	3064	Drouin, Gary.....	3244
Borges, Helena Maria	2934	Dulude, France.....	2936
Botelho, Helder.....	3244	Dunn, Amanda.....	3064
Bouchard, Jacques G.	3134	Duprat, The Hon./L'hon. François P.	3385
Bouchard, Sandra.....	3132	Durand, Denis.....	2940
Boudreau, Dorothy Evelyn	2935	Ebbs, Catherine.....	2936
Boulay, Daniel	2937	Entner, Ryan Albert.....	2935
Bourgeois, Guy.....	2934	Ernst & Young LLP.....	3133
Bourke, Myles	2934	Evans, Marketa	2937
Bracken, The Hon./L'hon. Keith	3065	Ferster, Donald	2939
Bradlow, John.....	3133	Filliter, George P. L.	3244
Brewer, Mark David	2935	Findlay, Glen M.	2939
Broad, The Hon./L'hon. David A.	3385	Fitch, The Hon./L'hon. Gregory J.	3384
Brossard, Christian J.	2934	Fitzpatrick, Gerard J.	3132
Brychcy, Anna	3133	Fitzpatrick, The Hon./L'hon. Dale F.	3385
Bulger, Stephen	3132	Fleck, James D.	2937
Burrage, Donald H., Q.C./c.r.	2934	Frenette, Richard	2940
Cameron, The Hon./L'hon. Diana M.	3132	Fritz, Barbara	3065
Campbell, Carolyn Frances.....	2935	Funt, Gordon S.	2939
Carpeneto, James J.	2936	Gagné, The Hon./L'hon. Jocelyne	3384
Carruthers, Vincent Clyde	2935	Galbraith, Jane Anne	2935
Cassidy, David Lloyd	2935	Gaultier, Luella	3133
Castelli, Raymond	3245	Gauvin, Michelle	3064
Cheung, Teresa Tak Yan	2937	Ghanem, Ashraf.....	2937
		Gillis, David.....	2938
		Giraldeau, Edward	2940
		Giraud, Thomas Sewell Byng.....	2937

Giroux, Renée.....	2936	Mahar, The Hon./L'hon. Andrew M.	3385
Gleason, The Hon./L'hon. Mary J. L.	3384	Mainella, Christopher J.	2938
Gobeil, Denis.....	2937	Mansell, Stephen Boyd.....	3244
Goldstein, The Hon./L'hon. Robert F.	3385	Manson, Michael D.	2938
Goodman, Robert James.....	2935	Marentette, Ronald Irvin.....	2936
Graham, Connie Lois.....	2937	Marshall, Robert.....	3245
Graham, David E.	2937	Mason, Lesley Elizabeth.....	2937
Guichon, Judith.....	2937	Materi, Ramona Rosanne	2940
Guimont, François	3065	Mc Kenzie, Guy.....	3065
Hamilton, Heather Jane	2936	McCarthy, Emily K.	2938
Hanmer, Brad.....	3133	McCarthy, The Hon./L'hon. John R.	3385
Hansen, Eric John.....	2937	McCoomb, Lloyd Alexander	2935
Hanson, John Morrison, Q.C./c.r.	2935	McCue, William	3244
Harrison, Sophie.....	3065	McDonald, Ernest Henry	3133
Hassard, Patricia J.	3133	McGrath, The Hon./L'hon. Rosalie.....	3384
Heenan, John.....	2936	McGraw, Louis-Philippe	3245
Helme, Roxanne Patricia	2936	McGuire Ciccolini, Kathleen Marie	3133
Hennessy, Modelisa.....	3064	McKelvey, The Hon./L'hon. Michael K.	3385
Henrico, Pierre (Peter)	3245	McKenzie, Wendy Mae	2935
Hermanson, Elwin	2937	McLaughlin, E. Virginia I.	3133
Hindson, Eric Peter.....	2935	McRae, Gordon Christopher.....	3133
Hodgkiss, Pauline B.	3245	Melhorn, Margaret.....	3132
Howarth, Steven Peter Lucas.....	2935	Menke, Ursula	3245
Howell, Ted	2937	Michaud, Heather	3064
Hughes, Eric	3244	Migus, Paul Mike	2938
Jackson, The Hon./L'hon. Georgina R.	3245	Millar, The Hon./L'hon. Bruce A.	3384
James, William R.	2938	Minnema, The Hon./L'hon. Timothy.....	3385
Jaworski, John G.	2938	Monet, Jacques	3132
Jean, The Right Hon./La très hon. Michaëlle	2934	Morgan, Marta.....	3065
Jenkins, The Hon./L'hon. Robert W.	3384	Morgan, The Hon./L'hon. Edward M.	3385
Johns, Helen.....	2938	Morrison, John H.	2940
Johnson, Bruce.....	2939	Morrison, The Hon./L'hon. Gary D. D.	3385
Jones, The Hon./L'hon. Craig M.	3384	Motiuok, Ken.....	2939
Julé-Thimm, Nicole Maria.....	2935	Mozeson, Laurie	2936
Kains, Anne-Marie	2936	Nickerson, Andrew Shenton, Q.C./c.r.	2935
Kanatewat, Robert	3244	Nightingale, Robert J.	3134
Kane, The Hon./L'hon. Catherine M.	3384	Nixdorf, Don.....	2935
Katalifos, Nicholas	2937	Nolan, Shirley Ann.....	2935
Kennedy, Simon	3065	O'Connor, The Hon./L'hon. Dennis.....	3133
Kew, Irvin Harold.....	2935	O'Malley, Terrence.....	2936
Key, Derek.....	3132	O'Marra, The Hon./L'hon. Brian P.	3385
Kindiak, Raymond Thomas	2935	O'Toole, David.....	2938
Kinley, Larry Alvin	2938	Orsborn, The Hon./L'hon. David B.	3065, 3245
Kitchen, Myrna Margaret	2936	Paradis, J. Marc	3134
Korpan, The Hon./L'hon. Denise M.	3385	Pathak, Prashant Shanker.....	2938
Krogan-Stevely, Lana L.	2938	Paulhus, François.....	3133
Kyle, Barry	2939	Pecman, John R.	2938
Lacroix, Hubert.....	2936	Penner, Ann	3134
Lalande, The Hon./L'hon. Marie-Claude.....	3385	Pennock, Robert Lorne	2935
Leach, The Hon./L'hon. Ian F.	3385	Pentney, William F.	3065
LeBouthillier, Lawson	2935	Perron, Michel	2936
Lecavalier, André	3244	Petit, Daniel	3245
Leduc, Raymond.....	2938	Pietracupa, Franco	2939
Lee, Jason	3133	Piper, Sharon Dawn.....	2936
Lennon, Linda.....	3245	Plecas, Darryl.....	2936
Lévesque, Louis.....	3065	Plourde, Ariane	2938
Levesque, The Hon./L'hon. Jacques J.	3133	Poirier, Joseph André Gérald.....	2935
Lineker, William Terence.....	3244	Poliwoda, Michael.....	3133
Lizotte-MacPherson, Linda	3065	Popp, Alfred H. E., Q.C./c.r.	3245
Lloyd, Gordon E.	2938	Pratas, Maria Katalin	3244
Lomond, Diane Joyce	2935	Presber, Christian.....	3065
Luciuk, Lubomyr Yaroslav.....	3385	Priddle, Doris Armitage.....	3133
Lust, Arthur	2935	Prigent, Bernard Michel.....	3245
M'Pindou, Luketa.....	2936	Prince, Jerome Joseph.....	2935
Machum, D. Geoffrey, Q.C./c.r.	3134	Prodger, Jim.....	3245
MacLean, James George.....	2935	Ravelli, Ross K.	3245
MacLeod, Kevin S., C.V.O.	3133	Raymond, Richard A.	2939

Reichle, Colin W.	2940	Whyte, Patric Francis.....	2940
Rempel, The Hon./L'hon. Herbert.....	3384	Williams, Robert Paul.....	2935
Rennie, Richard Albert.....	2940	Williamson, John Ronald Rayment	3133
Rhéaume, Louis.....	2939	Wong, Roy.....	2936
Ricard, Lyse.....	2939	Wong, Taina.....	3064
Richards, The Hon./L'hon. Mary Jane.....	3134	Wood, John.....	3134
Richmond, Michael.....	3134	Wood, The Hon./L'hon. Michael J.	3384
Ritchie, Brian Gregory.....	2939	Woodhouse, Kimberly A.	3246
Rivest, Philippe.....	2937	Woodley, Donald.....	2935
Roy, Michel.....	2939	Yergeau, The Hon./L'hon. Michel.....	3385
Ryall, Paul.....	3134	Zariski, Archie.....	2940
Samson, Charles René.....	2937	Zurel, Jo Mark.....	3134
Samson, The Hon./L'hon. Clément	3385	Boards of Trade Act	
Sandall, Valerie Joan.....	2936	Chambre de commerce et d'industrie de Saint-Laurent....	3672
Saunders, Richard.....	3244	Canada Corporations Act	
Schnabel, Paul Wayne.....	2935	Application for surrender of charter.....	2983, 3158, 3672
Schroder, Charles E.	2936	Mackenzie Health Volunteer Association — Correction of effective date.....	3672
Shan, Gloria.....	2935	Supplementary letters patent.....	2983, 3158, 3673
Shaner, The Hon./L'hon. Karan M.	3384	Supplementary letters patent — Name change.....	2983, 3158, 3673
Shaw, Ann.....	3244	Radiocommunication Act	
Shaw, Ralph Thomas.....	3244	DGSO-004-12 — Consultation on a Licensing Framework for Broadband Radio Service (BRS) — 2500 MHz Band.....	2940
Sheffield, William H.	3245	DGSO-006-12 — Consultation on Renewal Process for 2300 MHz and 3500 MHz Licences	2941
Sheriff, Karen H.	2939	SMSE-009-12 — Spectrum Utilization Policy Decisions on the Band 1435-1525 MHz.....	3190
Shields, John Allan.....	2935	SMSE-012-12 — Framework for the Use of Certain Non-broadcasting Applications in the Television Broadcasting Bands Below 698 MHz	3066
Silberman, Toni.....	3134	SMSE-018-12 — Consultation on Spectrum Utilization Policies and Technical Requirements Related to Backhaul Spectrum in Various Bands, Including Bands Shared with Satellite, Mobile and Other Services.....	3550
Skarica, Antonio.....	2939	Trade-marks Act	
Smallwood, The Hon./L'hon. Shannon	3384	Geographical indications	3159
Smith, The Hon./L'hon. Heather J.	3133	Notice of Vacancies	
Snelgrove, Paul.....	2934	Canadian Centre on Substance Abuse	2943
Sniegowski, Wojciech.....	3134	Canadian Commercial Corporation	2945
Sobey, Marsha.....	3134	Canadian Museum of Immigration at Pier 21	2808
Solar, Sherri Ann.....	2935	Canadian Radio-television and Telecommunications Commission	2810
Spina, Joseph Anthony Falsetti.....	2935	Office of the Superintendent of Bankruptcy	3389
Staley, Lorne Aubrey.....	2936	Social Security Tribunal	3067
Steel, The Hon./L'hon. Freda M.	3134	Public Safety and Emergency Preparedness, Dept. of	
Steeves, John J.	2939	Criminal Code	
Stehelin, Brenda.....	3246	Designation as fingerprint examiner.....	2869, 2942, 2984, 3066, 3094, 3135, 3246
Stevenson, The Hon./L'hon. Suzanne.....	3385	Revocation of designation as fingerprint examiner.....	2870, 2984, 3067
Stewart, Greg.....	2939	Two-year review of list of entities	3385
Stockdale, Alan.....	3132	Immigration and Refugee Protection Act	
Surette, Joseph Ronald.....	2935	Designation as irregular arrival.....	3386
Tallon, Patricia Ann.....	2937	Superintendent of Financial Institutions, Office of the Bank Act	
Therrien, The Hon./L'hon. Carole	3385	Wells Fargo Bank, National Association — Order to commence and carry on business.....	2947
Thibault, Germain.....	3245	Insurance Companies Act	
Thibodeau-DeGuire, Michèle.....	2939	Arch Insurance Canada Ltd. — Letters patent of incorporation and order to commence and carry on business.....	3191
Tims, Michael J.	3246		
Tindale, The Hon./L'hon. Ronald S.	3384		
Trépanier, Jean-François.....	2939		
Trumper, Gillian.....	2939		
Tulloch, The Hon./L'hon. Bonnie M.	3385		
Turcotte, The Hon./L'hon. F. Neil.....	3385		
Tzimas, E. Ria.....	2939		
Usherwood, David Charles.....	2936		
Van den Eynden, Elizabeth.....	2940		
Wade, Jean Raymond.....	2935		
Wadehra, Shakti.....	2935		
Wagner, The Hon./L'hon. Richard.....	2940		
Walker, Robert.....	2940		
Wallis, Peter Cardon.....	2935		
Walsh, James Leo.....	3132		
Walsh, Joan.....	2940		
Watson, Laurie M.	2940		
Watt, Robert.....	3132		
Weatherill, The Hon./L'hon. Gordon C.	3384		
Webb, The Hon./L'hon. Wyman W.	2940		
Wells, The Hon./L'hon. Clyde K.	3065		

Supreme Court of Canada		Exchange Bank of Canada, application to establish a bank.....	2828, 2876, 2956, 2992
Supreme Court Act			
Session advanced.....	3391		
Transport, Dept. of		F	
Canada Marine Act		FAITH AND SHARING FEDERATION, relocation of head office	2877
Montréal Port Authority — Supplementary letters patent.....	3674	First Data Loan Company, Canada, discontinuance.....	2877, 2957, 2993, 3083
Montreal Port Authority — Supplementary letters patent (<i>Erratum</i>).....	3166	Fisheries and Oceans, Department of, breakwater extension in Muddy Hole, N.L.	3397
Trois-Rivières Port Authority — Supplementary letters patent.....	3166	Food Secure Canada, relocation of head office	2877
Canada Shipping Act, 2001		Foundation for Athletes and Sport Training, relocation of head office	3685
Western Canada Marine Response Corporation	3167	Founders' Network (The), surrender of charter.....	2829
Treasury Board Secretariat		G	
Public Service Superannuation Regulations, Canadian Forces Superannuation Regulations and Royal Canadian Mounted Police Superannuation Regulations		GM Dealers Association of the National Capital Region, surrender of charter.....	3083
Quarterly rates	3135	Greater Sudbury, The Corporation of the City of, replacement of the Halfway Channel culvert in Halfway Lake Channel, Ont.	3260
MISCELLANEOUS NOTICES		H	
A		Halifax Aircraft Association (The), surrender of charter.....	2957
Aboriginal Financial Officers Association of Atlantic Canada, relocation of head office	3178	Hector-Cypriot Foundation, relocation of head office	3261
Addis Hope Foundation, surrender of charter.....	2955	HUMAN PROTEOME ORGANISATION (HUPO), surrender of charter.....	2994
Admiral Fish Farms Ltd., aquaculture facility in the Bay of Fundy, N.B.	2875	HUMAN RESOURCES COUNCIL FOR THE VOLUNTARY/NON-PROFIT SECTOR, surrender of charter.....	3685
Anglican Catholic Convent Society, relocation of head office.....	3684	I	
Ashley, Kendall Harold, floating oyster bags at the surface of the Foxley River, P.E.I.	3179	Innovation Institute of Ontario, surrender of charter	3179
Autonomie Jeunes Familles, surrender of charter.....	3200	Installation, Maintenance and Repair Sector Council, surrender of charter.....	3083
AXA Art Insurance Corporation, application to establish a Canadian branch.....	2828	J	
C		JPC Foundation, surrender of charter	2829
Canada Life Assurance Company (The) and Crown Life Insurance Company, letters patent of amalgamation.....	2828, 2875, 2955, 2992	K	
Canadian Automotive Repair and Service Council, surrender of charter.....	3200	KENNETH HAGIN MINISTRIES OF CANADA, relocation of head office	3398
Canadian Community Leadership Network, relocation of head office	3684	Klahoose Resort Limited Partnership, marina mooring and deepwater aquaculture in Squirrel Cove, B.C.	2957
Canadian National Aquatic Toxicity Workshop (The), relocation of head office	2992	L	
CANADIAN RADIATION ONCOLOGY FOUNDATION, relocation of head office	3260	LeRoy No. 339, Rural Municipality of, expansion of causeway across Jansen Lake, Sask.	3180
Canadian Trucking Human Resources Council, surrender of charter.....	3178	Lord's Ranch Ministry (The), relocation of head office	3179
CHILD CARE HUMAN RESOURCES SECTOR COUNCIL, surrender of charter	3684	M	
Citizens Bank of Canada, reduction of stated capital	3260	Max and Tessie Zelikovitz Family Charitable Foundation, surrender of charter.....	3559
Contaminates Remediation Training Organization of Canada, surrender of charter.....	2992	MD LIFE INSURANCE COMPANY, reduction of stated capital	2994
Cooke, Shawn, James Cooke and Cecil Cooke, surface aquaculture sites in the Foxley River, P.E.I.	3398	Mossey River, Rural Municipality of, replacement of a low-level culvert crossing across the Fork River, Man. ...	3560
CRI Critical Care Education Network Inc., surrender of charter	3143	Muskoka, The District Municipality of, rehabilitation of the McDonald Lake Culvert over McDonald Lake, Ont.	3178
E		N	
Énergie hydroélectrique Ouiatchouan S.E.C., construction of a hydroelectric complex on the Ouiatchouan River, Que.	3397	Nickel-a-Drink for Addictions and Mental Health Research Foundation, surrender of charter	3560
Érable, MRC de l', restoration of the natural sill of Joseph Lake, Que.	3559	O	
Evangelical Baptist Missions (Canada), relocation of head office	2956	OBJECTIF MOUVEMENT SANTÉ, surrender of charter.....	2878

Food and Drugs Act		Transportation of Dangerous Goods Act, 1992	
Marihuana Exemption (Food and Drugs Act)		Regulations Amending the Transportation of Dangerous	
Regulations	3537	Goods Regulations (Part 4, Dangerous Goods Safety	
Regulations Amending the Food and Drug Regulations		Marks).....	3210
(1688 — Arsenic Trioxide).....	3539	Veterans Affairs, Dept. of	
Food and Drugs Act, Controlled Drugs and Substances		Canadian Forces Members and Veterans Re-establishment	
Act, Financial Administration Act and Patent Act		and Compensation Act and Department of Veterans	
Regulations Amending Certain Regulations Concerning		Affairs Act	
Prescription Drugs (Repeal of Schedule F to the		Regulations Amending the Veterans Health Care	
Food and Drug Regulations).....	3572	Regulations and the Canadian Forces Members and	
Human Resources and Skills Development, Dept. of		Veterans Re-establishment and Compensation	
Canada Pension Plan		Regulations	2916
Regulations Amending the Canada Pension Plan			
Regulations and Repealing the Review Tribunal Rules		SUPPLEMENTS	
of Procedure and the Pension Appeals Board Rules of		Copyright Board	
Procedure (Benefits)	3608	Statement of Royalties to Be Collected by	
Department of Human Resources and Skills Development		CMRRA/SODRAC Inc. for the Reproduction of	
Act		Musical Works, in Canada, by Online Music Services	
Social Security Tribunal Regulations	3589	in 2008, 2009 and 2010, see <i>Canada Gazette</i> No. 40	
Employment Insurance Act		Statement of Royalties to Be Collected by	
Reconsideration Request Regulations.....	3606	SOCAN for the Communication to the Public	
Regulations Amending the Employment Insurance		by Telecommunication, in Canada, of Musical	
Regulations	3611	or Dramatico-Musical Works, see <i>Canada</i>	
Old Age Security Act		<i>Gazette</i> No. 40	
Regulations Amending the Old Age Security		Statement of Royalties to Be Collected by SODRAC for	
Regulations	3202, 3614	the Reproduction, in Canada, of Musical Works	
Indian Affairs and Northern Development, Dept. of		Embedded into Cinematographic Works for the	
Nunavut Waters and Nunavut Surface Rights Tribunal Act		Purpose of Distributing Copies of These	
and Nunavut Land Claims Agreement Act		Cinematographic Works for Private Use or for	
Nunavut Waters Regulations	3350	Theatrical Exhibition, see <i>Canada Gazette</i> No. 44	
Industry, Dept. of, and Dept. of Finance		Environment, Dept. of the	
Canada Small Business Financing Act		Canadian Environmental Protection Act, 1999	
Regulations Amending the Canada Small Business		Notice with respect to certain substances on the	
Financing Regulations.....	2891	Domestic Substances List, see <i>Canada Gazette</i> No. 48	
National Energy Board		Tax Court of Canada	
National Energy Board Act		Tax Court of Canada Act	
Regulations Amending the Onshore Pipeline		Rules Amending Certain Rules Made under the Tax	
Regulations, 1999	3037	Court of Canada Act, see <i>Canada Gazette</i> No. 49	
Public Safety and Emergency Preparedness, Dept. of			
Firearms Act			
Regulations Amending the Firearms Marking			
Regulations	2909		
Transport, Dept. of			
Canada Marine Act			
Regulations Amending the Port Authorities Operations			
Regulations	3626		
Regulations Amending the Schedule to the Canada			
Marine Act	3632		
Motor Vehicle Safety Act			
Regulations Amending the Motor Vehicle Safety			
Regulations (Interpretation and Standards 101, 105,			
122 and 135)	2833		
Regulations Amending the Motor Vehicle Safety			
Regulations (Standard 126).....	2851		
Regulations Amending the Motor Vehicle Safety			
Regulations (Standards 121, 206, 223 and 301.2).....	2854		
Navigable Waters Protection Act			
Proclamation Exempting Lake Pignac and Lake B,			
Located in Quebec, from the Operation of Section 22			
of the Navigable Waters Protection Act.....	3616		
Proclamation Exempting the Mink Arm Portion of			
South McMahan Lake, Located in Saskatchewan,			
from the Operation of Section 22 of the Navigable			
Waters Protection Act	3621		

Index

Le présent index trimestriel de la *Gazette du Canada* s'applique aux numéros 40 à 52, dont la date et les numéros de page sont indiqués ci-dessous aux fins de référence.

Volume	Numéro	Date	Pages
146	40	6 octobre	2803 à 2862
146	41	13 octobre	2863 à 2932
146	42	20 octobre	2933 à 2966
146	43	27 octobre	2967 à 3050
146	44	3 novembre	3051 à 3086
146	45	10 novembre	3087 à 3130
146	46	17 novembre	3131 à 3154
146	47	24 novembre	3155 à 3184
146	48	1 ^{er} décembre	3185 à 3230
146	49	8 décembre	3231 à 3376
146	50	15 décembre	3377 à 3544
146	51	22 décembre	3545 à 3636
146	52	29 décembre	3637 à 3710

AVIS DIVERS

A

Aboriginal Financial Officers Association of Atlantic Canada, changement de lieu du siège social	3178
Addis Hope Foundation, abandon de charte	2955
Admiral Fish Farms Ltd., installation aquacole dans la baie de Fundy (N.-B.)	2875
Anglican Catholic Convent Society, changement de lieu du siège social	3684
Ashley, Kendall Harold, poches ostréicoles flottantes sur la rivière Foxley (Î.-P.-É.)	3179
Association des Concessionnaires GM de la Région de la Capitale Nationale, abandon de charte	3083
Autonomie Jeunes Familles, abandon de charte	3200
AXA Art Insurance Corporation, demande d'établissement d'une succursale canadienne	2828

B

Banque Citizens du Canada, réduction du capital déclaré	3260
Banque de change du Canada, demande de constitution d'une banque	2828, 2876, 2956, 2992

C

Canadian Community Leadership Network, changement de lieu du siège social	3684
Canadian National Aquatic Toxicity Workshop (The), changement de lieu du siège social	2992
Compagnie d'Assurance du Canada sur la Vie (La) et Crown, compagnie d'assurance-vie, lettres patentes de fusion	2828, 2875, 2955, 2992
CONGRÈS MONDIAL DE L'ÉNERGIE-MONTRÉAL 2010, abandon de charte	2879
Conseil canadien des ressources humaines en camionnage, abandon de charte	3178
CONSEIL DES RESSOURCES HUMAINES POUR LE SECTEUR BÉNÉVOLE ET COMMUNAUTAIRE ET SANS BUT LUCRATIF, abandon de charte	3685
Conseil du Service d'entretien et de réparation automobiles du Canada, abandon de charte	3200
Conseil sectoriel de l'installation, de l'entretien et des réparations, abandon de charte	3083

CONSEIL SECTORIEL DES RESSOURCES HUMAINES DES SERVICES DE GARDE À L'ENFANCE, abandon de charte	3684
Contaminates Remediation Training Organization of Canada, abandon de charte	2992
Cooke, Shawn, James Cooke et Cecil Cooke, sites aquacoles de surface dans la rivière Foxley (Î.-P.-É.)	3398
Corporation Financière Street Capital, lettres patentes de prorogation	2830, 2878

E

Énergie hydroélectrique Ouiatchouan S.E.C., construction d'un complexe hydroélectrique sur la rivière Ouiatchouan (Qc)	3397
Érable, MRC de l', restauration du seuil naturel du lac Joseph (Qc)	3559
Evangelical Baptist Missions (Canada), changement de lieu du siège social	2956

F

FÉDÉRATION FOI ET PARTAGE, changement de lieu du siège social	2877
FONDATION CANADIENNE DE RADIO-ONCOLOGIE, changement de lieu du siège social	3260
Fondation Hector-Cypihot, changement de lieu du siège social	3261
Foundation for Athletes and Sport Training, changement de lieu du siège social	3685
Founders' Network (The), abandon de charte	2829

G

Grand Sudbury, Ville du, remplacement du pont Halfway Channel dans le chenal Halfway Lake (Ont.)	3260
--	------

H

Halifax Aircraft Association (The), abandon de charte	2957
HUMAN PROTEOME ORGANISATION (HUPO), abandon de charte	2994

I

ICR Réseau d'éducation en soins intensifs Inc., abandon de charte	3143
Innovation Institute of Ontario, abandon de charte	3179

J

JPC Foundation, abandon de charte	2829
---	------

K

KENNETH HAGIN MINISTRIES OF CANADA, changement de lieu du siège social	3398
Klahoose Resort Limited Partnership, mouillage de marina et aquaculture en eau profonde dans l'anse Squirrel (C.-B.)	2957

L

LeRoy No. 339, Rural Municipality of, prolongement du pont-jetée au-dessus du lac Jansen (Sask.)	3180
Lord's Ranch Ministry (The), changement de lieu du siège social	3179

M		Thériault, Pierre, parcours de ski nautique dans le lac de l'Achigan.....	3179
Max and Tessie Zelikovitz Family Charitable Foundation, abandon de charte	3559	AVIS DU GOUVERNEMENT	
Mossey River, Rural Municipality of, remplacement d'une traverse de ponceau de bas niveau enjambant la rivière Fork (Man.).....	3560	Affaires étrangères et du Commerce international, min. des	
Muskoka, The District Municipality of, réfection du ponceau McDonald Lake à la hauteur du lac McDonald (Ont.)	3178	Avis d'intention de procéder à une évaluation environnementale stratégique de l'Accord de partenariat économique Canada-Japon.....	3157
N		Avis d'intention de procéder à une évaluation environnementale stratégique des négociations du Partenariat transpacifique en vue de conclure un accord de libre-échange	3189
Nickel-a-Drink for Addictions and Mental Health Research Foundation, abandon de charte.....	3560	Affaires indiennes et du Nord canadien, min. des	
O		Loi fédérale sur les hydrocarbures	
OBJECTIF MOUVEMENT SANTÉ, abandon de charte....	2878	Titres octroyés retenus pour l'appel d'offres de 2011-2012 : mer de Beaufort et delta du Mackenzie	3062
OFFICE DE LA DISTRIBUTION CERTIFIÉE		Avis de postes vacants	
ODC INC., abandon de charte	2830	Bureau du surintendant des faillites	3389
Ontario, ministère des Transports de l', remplacement du pont Spencer Creek (Ont.)	3559	Centre canadien de lutte contre l'alcoolisme et les toxicomanies	2943
Organisation Missions Globales, abandon de charte	2830	Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes.....	2810
Ottawa, Ville d', remplacement du ponceau du ruisseau Becketts (Ont.)	2876	Corporation commerciale canadienne.....	2945
P		Musée canadien de l'immigration du Quai 21	2808
Pêches et des Océans, ministère des, prolongement du brise-lames dans l'anse Muddy (T.-N.-L.).....	3397	Tribunal de la sécurité sociale.....	3067
Prince Edward, The Corporation of the County of, remplacement du ponceau du ruisseau Cressy à Cressy (Ont.).....	2955	Banque du Canada	
PROJECT BOOKMARK CANADA, changement de lieu du siège social.....	3560	Bilans	
Promise Keepers Canada, changement de lieu du siège social.....	2830	État de la situation financière au	
PUBLIC POLICY FORUM (THE), abandon de charte	2958	31 août 2012.....	2815
R		30 septembre 2012	3248
RELIGIOUS HOSPITALLERS OF ST. JOSEPH OF THE HOTEL DIEU OF ST. CATHARINES (THE), changement de lieu du siège social.....	2958	31 octobre 2012.....	3250
Royal Canadian Air Force Pre-War Club of Canada (The), abandon de charte	3180	30 novembre 2012.....	3553
S		Modifications au Régime de pension de la Banque du Canada (Règlement administratif n° 15) et modifications au Régime de pension complémentaire de la Banque du Canada (Règlement administratif n° 18).....	2970
Sécurité alimentaire Canada, changement de lieu du siège social.....	2877	Citoyenneté et de l'Immigration, min. de la	
SERVICES PROFESSIONNELS SYNDICAUX (SPS-PUS), abandon de charte	3180	Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés	
Société Camp Liberté Society, changement de lieu du siège social.....	2878	Arrêté désignant les pays d'origine.....	3378
Société Canadienne pour la Tradition de l'Ostéopathie, changement de lieu du siège social.....	3561	Arrêté établissant des seuils quantitatifs pour la désignation des pays d'origine	3378
SOCIÉTÉ D'ASSURANCE VIE MD, réduction de capital déclaré.....	2994	Mise à jour des instructions ministérielles.....	3638
Société de prêt First Data, Canada, cessation	2877, 2957, 2993, 3083	Cour suprême du Canada	
South Frontenac, The Corporation of the Township of, réfection du pont Rock Lake (Ont.)	3684	Loi sur la Cour suprême	
STARR INSURANCE & REINSURANCE LIMITED, demande d'agrément.....	3561, 3685	Session avancée	3391
T		Environnement, min. de l'	
Telemark Ski Canada Télémark, changement de lieu du siège social.....	3398	Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)	
		Annulation de la Condition ministérielle n° 13618.....	3381
		Arrêté 2012-66-09-02 modifiant la Liste extérieure	3088
		Arrêté 2012-87-09-02 modifiant la Liste extérieure	3089
		Arrêté 2012-87-10-02 modifiant la Liste extérieure	3671
		Avis concernant les substances de l'Inventaire national des rejets de polluants pour les années 2012 et 2013	3642
		Avis de nouvelle activité n° EAU-666.....	3055
		Avis de nouvelle activité n° EAU-667.....	3057
		Avis de nouvelle activité n° EAU-668.....	3060
		Avis de nouvelle activité n° 16037a (modification à l'Avis de nouvelle activité n° 16037)	2806
		Avis de nouvelle activité n° 16946	3242
		Avis de prorogation du délai accordée par le ministre de l'Environnement en vertu du paragraphe 56(3) de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999).....	3380

Condition ministérielle n° 16944	3186	Santé, min. de la	
Condition ministérielle n° 16954	2804	Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)	
Liste de réviseurs	3381	Projet de ligne directrice pour la qualité de l'air intérieur des résidences pour le naphtalène	2864
Environnement, min. de l', et min. de la Santé		Loi réglementant certaines drogues et autres substances	
Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)		Avis aux parties intéressées — Améliorations proposées aux activités de recherche et de développement du Programme d'accès à la marijuana à des fins médicales (PAMFM).....	3382
Publication après évaluation préalable de substances — le 2,2',6,6'-Tétrabromo-4,4'-isopropylidènediphénol (tétrabromobisphénol A, numéro de CAS 79-94-7) ainsi que deux substances dérivées, le 4,4'-Isopropylidènebis[2-(2,6-dibromophénoxy)éthanol] (O,O bis(2-hydroxyéthyl)tétrabromobisphénol A, numéro de CAS 4162-45-2) et le 1,1'-Isopropylidènebis[4-(allyloxy)-3,5-dibromobenzène] (O,O-bis(prop-2-èn-1-yl)tétrabromobisphénol A, numéro de CAS 25327-89-3) — inscrites sur la Liste intérieure [paragraphe 77(1) de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)].....	3089	Secrétariat du Conseil du Trésor	
Publication des résultats des enquêtes et des recommandations sur une substance — le Décabromodiphényléther — inscrite sur la Liste intérieure [alinéa 68b) de la Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)]	3188	Règlement sur la pension de la fonction publique, Règlement sur la pension de retraite des Forces canadiennes et Règlement sur la pension de retraite de la Gendarmerie royale du Canada	
Finances, min. des		Taux trimestriels	3135
Loi sur l'Office d'investissement du régime de pensions du Canada		Sécurité publique et de la Protection civile, min. de la	
Entrée en vigueur	3546	Code criminel	
Tarif des douanes		Désignation à titre de préposé aux empreintes digitales	2869, 2942, 2984, 3066, 3094, 3135, 3246
Modifications proposées au Tarif de préférence général du Canada	3546	Examen biennal de la liste d'entités.....	3385
Industrie, min. de l'		Révocation de nomination à titre de préposé aux empreintes digitales.....	2870, 2984, 3067
Nominations		Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés	
<i>Pour la liste des nominations, voir l'index anglais sous la rubrique « Appointments » à la page 3.</i>		Désignation comme arrivée irrégulière	3386
Loi sur la radiocommunication		Surintendant des institutions financières, bureau du	
DGSO-004-12 — Consultation sur un cadre de délivrance des licences pour services radio à large bande (SRLB) — bande de 2 500 MHz	2940	Loi sur les banques	
DGSO-006-12 — Consultation sur le processus de renouvellement des licences exploitées dans les bandes de 2 300 MHz et de 3 500 MHz	2941	Wells Fargo Bank, National Association — Autorisation de fonctionnement.....	2947
SMSE-009-12 — Décisions de la politique d'utilisation du spectre concernant la bande 1 435-1 525 MHz	3190	Loi sur les sociétés d'assurances	
SMSE-012-12 — Cadre visant l'utilisation de certaines applications autres que la radiodiffusion dans les bandes de télévision inférieures à 698 MHz	3066	Arch assurances Canada Ltée — Lettres patentes de constitution et autorisation de fonctionnement	3191
SMSE-018-12 — Consultation sur les politiques d'utilisation du spectre et sur les exigences techniques relatives au spectre des liaisons terrestres dans diverses bandes, y compris les bandes partagées avec les services mobiles, les services de satellite et autres services.....	3550	Transports, min. des	
Loi sur les chambres de commerce		Loi de 2001 sur la marine marchande du Canada	
Chambre de commerce et d'industrie de Saint-Laurent....	3672	Western Canada Marine Response Corporation	3167
Loi sur les corporations canadiennes		Loi maritime du Canada	
Demande d'abandon de charte.....	2983, 3158, 3672	Administration portuaire de Montréal	
Lettres patentes supplémentaires	2983, 3158, 3673	Lettres patentes supplémentaires.....	3674
Lettres patentes supplémentaires — Changement de nom	2983, 3158, 3673	Lettres patentes supplémentaires (<i>Erratum</i>).....	3166
Mackenzie Health Volunteer Association — Correction de la date d'émission.....	3672	Administration portuaire de Trois-Rivières — Lettres patentes supplémentaires.....	3166
Loi sur les marques de commerce		COMMISSIONS	
Indications géographiques	3159	Agence des services frontaliers du Canada	
Pêches et des Océans, min. des		Loi sur les mesures spéciales d'importation	
Loi sur les pêches		Certains modules muraux unifiés — Décisions.....	2818
Avis d'intention concernant la modification du Règlement du Pacifique sur l'aquaculture afin d'y ajouter les droits de permis d'aquaculture.....	3382	Certains transformateurs à liquide diélectrique — Décision.....	3072
		Certains tubes en acier pour pilotis — Décisions	3137
		Certains tubes soudés en acier au carbone — Décisions...	3172
		Agence du revenu du Canada	
		Loi de l'impôt sur le revenu	
		Révocation de l'enregistrement d'organismes de bienfaisance	2818, 2949, 2986, 3072, 3097, 3252
		Révocation de l'enregistrement d'un organisme de bienfaisance (<i>Erratum</i>)	3173
		Commission de la fonction publique	
		Loi sur l'emploi dans la fonction publique	
		Permission accordée	
		Dearing, Della	3082
		Delage, Benoît.....	3683
		Fargey, Patrick.....	2990
		Gillis, Melinda Ann	2874
		Johnston, Michael	2991
		Lavoie, Doris.....	2826
		McCarron, Donald	3258

Pilling, Scott.....	3082	2012-685.....	3682
Woodcock, Roslyn.....	3258	2012-687.....	3682
Permission et congé accordés		Demandes de la partie 1.....	2823, 2873, 2950, 2988, 3079, 3100, 3141, 3174, 3194, 3395, 3256, 3556
Boutillier, Marc William.....	3081	Ordonnance	
Conseil d'examen du prix des médicaments brevetés		2012-573.....	2989
Loi sur les brevets		Politique réglementaire	
Audience.....	2826	2012-519.....	2824
Conseil de contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses		Office Canada — Terre-Neuve-et-Labrador des hydrocarbures extracôtiers	
Loi sur le contrôle des renseignements relatifs aux matières dangereuses		Loi de mise en œuvre de l'Accord atlantique	
Dépôt d'une demande de dérogation.....	3195	Canada — Terre-Neuve	
Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes		Appel d'offres n° NL12-01.....	3138
Avis aux intéressés.....	2823, 2872, 2949, 2988, 3079, 3099, 3140, 3174, 3193, 3256, 3394, 3556, 3682	Appel d'offres n° NL12-02.....	3139
Avis de consultation		Office national de l'énergie	
2012-560.....	2950	AltaGas Ltd. — Demande visant l'exportation d'électricité aux États-Unis.....	3176
2012-560-2.....	3256	Secrétariat de l'ALÉNA	
2012-616.....	3141	Fils machine en acier au carbone et certains fils machine en acier allié du Canada — Décision.....	3102
2012-677 à 2012-679.....	3557	Tribunal canadien du commerce extérieur	
Bulletin d'information		Avis n° HA-2012-013 — Appels.....	2822
2012-662.....	3395	Avis n° HA-2012-014 — Appel.....	3075
Décisions		Avis n° HA-2012-015 — Appel.....	3139
2012-508 à 2012-516.....	2824	Avis n° HA-2012-016 — Appel.....	3555
2012-518.....	2825	Bicyclettes — Ordonnance.....	3394
2012-522.....	2826	Communication, détection et fibres optiques	
2012-527.....	2826	Décision.....	3075
2012-529 à 2012-533.....	2873	Enquête.....	3077
2012-535.....	2874	Ordonnance.....	3255
2012-538 à 2012-540.....	2951	Extrusions d'aluminium — Ordonnance.....	3173
2012-542 à 2012-546.....	2952	Matériel et logiciel informatiques — Décision.....	3076
2012-550 à 2012-555.....	2953	Modules muraux unitisés — Décision.....	2872
2012-558.....	2954	Préparation alimentaire et équipement de service	
2012-559.....	2954	Enquête.....	3098
2012-567.....	2989	Ordonnance.....	3255
2012-568.....	2990	Raccords filetés de tuyaux en acier au carbone et raccords d'adaptateur — Avis.....	3099
2012-574.....	2990	Services de construction — Enquête.....	2987
2012-576 à 2012-579.....	2990	Services de soutien professionnel et administratif et services de soutien à la gestion	
2012-581 à 2012-587.....	3080	Décision.....	3076
2012-589.....	3081	Enquête.....	3078
2012-593.....	3081	Traitement de l'information et services de télécommunications connexes — Décision.....	3253
2012-597 à 2012-602.....	3100	Transformateurs à liquide diélectrique — Conclusions....	3193
2012-606 à 2012-609.....	3101	Tubes en acier pour pilotis — Conclusions.....	3254
2012-611.....	3102	Tubes soudés en acier au carbone	
2012-614.....	3142	Conclusions.....	3555
2012-615.....	3142	Expiration des conclusions.....	2986
2012-617.....	3142	Réexamen relatif à l'expiration des conclusions.....	3393
2012-618.....	3142	PARLEMENT	
2012-621.....	3175	Chambre des communes	
2012-625.....	3175	Demandes introductives de projets de loi privés (Première session, quarante et unième législature).....	2816, 2871, 2948, 2985, 3071, 3096, 3136, 3171, 3192, 3251, 3392, 3554, 3681
2012-626.....	3194	Directeur général des élections	
2012-629 à 2012-631.....	3175	Loi électorale du Canada	
2012-633.....	3194	Établissement du nombre d'électeurs	
2012-637 à 2012-640.....	3194	(Publié dans l'édition spéciale vol. 146, n° 4, le vendredi 26 octobre 2012)	
2012-645.....	3257	(Publié dans l'édition spéciale vol. 146, n° 5, le lundi 19 novembre 2012)	
2012-646.....	3257	Radiation d'associations de circonscription enregistrées.....	2816, 2871, 3071, 3554
2012-653.....	3257		
2012-654.....	3257		
2012-657 à 2012-659.....	3258		
2012-661.....	3396		
2012-668.....	3396		
2012-670.....	3396		
2012-672.....	3558		
2012-676.....	3558		
2012-683.....	3682		

Rapport de députés élus à l'élection partielle du 26 novembre 2012 (<i>Publié dans l'édition spéciale vol. 146, n° 6, le mardi 11 décembre 2012</i>)	
Sénat	
Sanction royale	
Projets de loi sanctionnés.....	3136, 3251
RÈGLEMENTS PROJETÉS	
Administration de pilotage de l'Atlantique	
Loi sur le pilotage	
Règlement modifiant le Règlement sur le tarif de l'Administration de pilotage de l'Atlantique, 1996.....	3400
Affaires indiennes et du Nord canadien, min. des	
Loi sur les eaux du Nunavut et le Tribunal des droits de surface du Nunavut et Loi concernant l'Accord sur les revendications territoriales du Nunavut	
Règlement sur les eaux du Nunavut.....	3350
Anciens Combattants, min. des	
Loi sur les mesures de réinsertion et d'indemnisation des militaires et vétérans des Forces canadiennes et Loi sur le ministère des Anciens Combattants	
Règlement modifiant le Règlement sur les soins de santé pour anciens combattants et le Règlement sur les mesures de réinsertion et d'indemnisation des militaires et vétérans des Forces canadiennes	2916
Citoyenneté et de l'Immigration, min. de la	
Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés	
Règlement modifiant le Règlement sur l'immigration et la protection des réfugiés	3325
Citoyenneté et de l'Immigration, min. de la, et Agence des services frontaliers du Canada	
Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés	
Règlement modifiant le Règlement sur l'immigration et la protection des réfugiés	3688
Conseil canadien des relations industrielles	
Code canadien du travail	
Règlement modifiant le Règlement de 2001 sur le Conseil canadien des relations industrielles.....	3145
Environnement, min. de l'	
Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)	
Règlement modifiant le Règlement sur les émissions de gaz à effet de serre des automobiles à passagers et des camions légers.....	3263
Loi de 1994 sur la convention concernant les oiseaux migrateurs	
Règlement sur les dispositions réglementaires désignées aux fins de contrôle d'application (Loi de 1994 sur la convention concernant les oiseaux migrateurs).....	3417
Loi sur les espèces sauvages du Canada	
Règlement sur les dispositions réglementaires désignées aux fins de contrôle d'application (Loi sur les espèces sauvages du Canada).....	3413
Finances, min. des	
Loi sur le recyclage des produits de la criminalité et le financement des activités terroristes	
Règlement modifiant le Règlement sur le recyclage des produits de la criminalité et le financement des activités terroristes	2881
Loi sur les banques, Loi sur les associations coopératives de crédit, Loi sur les sociétés d'assurances et Loi sur les sociétés de fiducie et de prêt	
Règlement sur les produits de paiement prépayés	2996
Loi sur les régimes de pension agréés collectifs	
Règlement modifiant le Règlement sur les régimes de pension agréés collectifs	3003
Industrie, min. de l', et min. des Finances	
Loi sur le financement des petites entreprises du Canada	
Règlement modifiant le Règlement sur le financement des petites entreprises du Canada.....	2891
Office national de l'énergie	
Loi sur l'Office national de l'énergie	
Règlement modifiant le Règlement de 1999 sur les pipelines terrestres	3037
Pêches et des Océans, min. des	
Loi sur les pêches	
Règlement modifiant certains règlements pris en vertu de la Loi sur les pêches	3104
Règlement modifiant le Règlement de pêche (dispositions générales).....	3564
Ressources humaines et du Développement des compétences, min. des	
Loi sur l'assurance-emploi	
Règlement modifiant le Règlement sur l'assurance-emploi	3611
Règlement sur les demandes de révision	3606
Loi sur la sécurité de la vieillesse	
Règlement modifiant le Règlement sur la sécurité de la vieillesse.....	3202, 3614
Loi sur le ministère des Ressources humaines et du Développement des compétences	
Règlement sur le Tribunal de la sécurité sociale.....	3589
Régime de pensions du Canada	
Règlement modifiant le Règlement sur le Régime de pensions du Canada et abrogeant les Règles de procédure des tribunaux de révision et les Règles de procédure de la Commission d'appel des pensions (prestations)	3608
Santé, min. de la	
Loi canadienne sur la sécurité des produits de consommation	
Règlement modifiant l'annexe 2 de la Loi canadienne sur la sécurité des produits de consommation (PTCE)..	3114
Loi réglementant certaines drogues et autres substances	
Règlement sur la marijuana à des fins médicales.....	3422
Loi sur la gestion des finances publiques	
Règlement modifiant le Règlement sur les prix à payer à l'égard des drogues et instruments médicaux.....	3584
Loi sur les aliments et drogues	
Règlement d'exemption de la marijuana (Loi sur les aliments et drogues)	3537
Règlement modifiant le Règlement sur les aliments et drogues (1688 — trioxyde d'arsenic).....	3539
Loi sur les aliments et drogues, Loi réglementant certaines drogues et autres substances, Loi sur la gestion des finances publiques et Loi sur les brevets	
Règlement modifiant certains règlements concernant les drogues sur ordonnance (abrogation de l'annexe F du Règlement sur les aliments et drogues).....	3572
Sécurité publique et de la Protection civile, min. de la	
Loi sur les armes à feu	
Règlement modifiant le Règlement sur le marquage des armes à feu	2909
Société d'assurance-dépôts du Canada	
Loi sur la Société d'assurance-dépôts du Canada	
Règlement administratif modifiant le Règlement administratif de la Société d'assurance-dépôts du Canada sur les primes différentielles	2960
Transports, min. des	
Loi de 1992 sur le transport des marchandises dangereuses	
Règlement modifiant le Règlement sur le transport des marchandises dangereuses (Partie 4, Indications de danger — marchandises dangereuses)	3210

Loi maritime du Canada	
Règlement modifiant l'annexe de la Loi maritime du Canada	3632
Règlement modifiant le Règlement sur l'exploitation des administrations portuaires.....	3626
Loi sur la protection des eaux navigables	
Proclamation exemptant les eaux de la partie du bras Mink du Lac McMahon Sud, située en Saskatchewan, de l'application de l'article 22 de la Loi sur la protection des eaux navigables.....	3621
Proclamation exemptant les eaux du lac Pignac et du lac B, situés au Québec, de l'application de l'article 22 de la Loi sur la protection des eaux navigables.....	3616
Loi sur la sécurité automobile	
Règlement modifiant le Règlement sur la sécurité des véhicules automobiles (interprétation et normes 101, 105, 122 et 135)	2833
Règlement modifiant le Règlement sur la sécurité des véhicules automobiles (norme 126)	2851
Règlement modifiant le Règlement sur la sécurité des véhicules automobiles (normes 121, 206, 223 et 301.2)	2854
RÉSIDENCE DU GOUVERNEUR GÉNÉRAL	
Autorité héraldique du Canada (L') — Approbations	3054
Autorité héraldique du Canada (L') — Concessions et enregistrements	3052
Autorité héraldique du Canada (L') — Confirmations de blasons	3054
Décoration à un Canadien (<i>Erratum</i>).....	3156
Décorations à des Canadiens	2969, 3156
Décorations canadiennes pour actes de bravoure.....	2968
Décorations de la vaillance militaire.....	3232
Décorations pour service méritoire.....	3232

SUPLÉMENTS**Commission du droit d'auteur**

Tarif des redevances à percevoir par CMRRA/SODRAC inc. pour la reproduction d'œuvres musicales, au Canada, par les services de musique en ligne en 2008, 2009 et 2010, voir la *Gazette du Canada*, n° 40

Tarif des redevances à percevoir par la SOCAN pour la communication au public par télécommunication, au Canada, d'œuvres musicales ou dramatico-musicales, voir la *Gazette du Canada*, n° 40

Tarif des redevances à percevoir par la SODRAC pour la reproduction, au Canada, d'œuvres musicales incorporées à des œuvres cinématographiques en vue de la distribution de copies de ces œuvres cinématographiques pour usage privé ou en salle, voir la *Gazette du Canada*, n° 44

Cour canadienne de l'impôt

Loi sur la Cour canadienne de l'impôt

Règles modifiant certaines règles établies en vertu de la Loi sur la Cour canadienne de l'impôt, voir la *Gazette du Canada*, n° 49

Environnement, min. de l'

Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)

Avis concernant certaines substances de la Liste intérieure, voir la *Gazette du Canada*, n° 48



If undelivered, return COVER ONLY to:
Publishing and Depository Services
Public Works and Government Services
Canada
Ottawa, Canada K1A 0S5

*En cas de non-livraison,
retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à :*
Les Éditions et Services de dépôt
Travaux publics et Services gouvernementaux
Canada
Ottawa, Canada K1A 0S5

For information regarding reproduction rights, please contact Public Works and Government Services Canada, by telephone at 613-996-6886 or by email at droitdauteur.copyright@tpsgc-pwgsc.gc.ca.

Available from Publishing and Depository Services
Public Works and Government Services Canada
Ottawa, Canada K1A 0S5

Pour obtenir des renseignements sur les droits de reproduction, veuillez communiquer avec Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, par téléphone au 613-996-6886 ou par courriel à l'adresse droitdauteur.copyright@tpsgc-pwgsc.gc.ca.

En vente : Les Éditions et Services de dépôt
Travaux publics et Services gouvernementaux Canada
Ottawa, Canada K1A 0S5